



Published monthly by THE HUNGARIAN BAPTIST CONFERENCE OF THE AMERICAN CONTINENT
Co-operating with the Greater Cleveland Baptist Association — SBC

A Szentlélek elleni bűn

1. Igei alap

A Szentírás tud a Szentlélek megszo-
morításáról (Ézs 63:10, Ef 4:30), meg-
csúfolásáról (Zsid 10:29), megcsalásá-
ról (becsapásáról, a Szentléleknek való
hazudásról! ApCsel 5:3), a Szentlélek
megoltásáról (Thessz 5:19), a Szentlé-



Dr. Almási Mihály

lek káromlásáról (Mt
12:31—32, Mk 3:29,
Lk 12:10). Külön probl-
émát jelent 1Jn 5:16,
ahol a *halálos és a
nem halálos bűnről*
esik szó, valamint a
Zsid 6:4—6, amely a
Szentlélekkel valami-
kor közösségben élő,
de később elbukott em-
ber sorsáról szól.

A Szentlélek meg-
szomorítása és megoltása esetén nincs
kilátásba helyezve büntetés. A Szentlé-
lek elleni hazudás, a Lélek "becsapása"
viszont Anániás és Szafira esetében ha-
lált vont maga után. A Szentlélek ká-
romlásának következménye pedig a kár-
hozat. Mk 3:28—29 ezt így fogalmazta
meg: "Bizony, mondom néktek, min-
den bűn meg fog bocsáttatni az embe-
rek fiainak, még a káromlások is, bár-
mennyi káromlást szólnak, de ha vala-
ki a Szentlelket káromolja, az nem
nyer bocsánatot soha, hanem vétkes
marad bűne miatt örökké." Lukács egy-
szerűbben fogalmaz: "Ha valaki az Em-
berfia ellen szól, annak megbocsátta-
tik, de aki a Szentlelket káromolja,
annak nem bocsátatik meg" (Lk
12:10).

A Szentlélek elleni bűn fogalma alatt
rendszerint ezt szokták érteni. Érdemes
már itt leszögeznünk, hogy az a bűn,
aminek elkövetése után nincs bűnbö-
csánat, nem egyszerűen tévedés, bot-

lás, véték vagy akár durva bűn, hanem
káromlás, mégpedig nem az Atya-Iste-
ten, nem is a Fiú-Isten, hanem a Szent-
lélek-Isten ellen. Ennek a tételnek a fon-
tossága a későbbiekben nyilvánvalóvá
lesz.

2. Az összefüggések fontossága

Egy példán szeretném bemutatni,
hogy milyen furcsa következtetésre jut-
hat az az igehirdető vagy bibliaolvasó,
aki egyes bibliaverseknek a szövegössz-
szefüggéstől független, önálló, "külön
kinyilatkoztatás" jelleget tulajdonít.
Mk 10:27-ben ez áll: "...az Istennek
minden lehetséges". 1Tim 2:4-ben pe-
dig: "(Isten) azt akarja, hogy minden
ember üdvözüljön." Ha Istennek min-
den lehetséges, és Ő azt akarja, hogy
mindenki üdvözüljön, akkor minden-
ki üdvözülni is fog, következésképpen:
nincs olyan bűn, ami meg ne bocsáttat-
na, nincs halálos bűn — amiről János
levele beszél, sőt: nem lesznek olyanok,
akik Krisztus bal keze felől fognak áll-
ni, nem lesz ítélet, nem lesz kárhozat.

Igen ám, csakhogy mindaz, amiről
most azt mondtuk, hogy az előbb idé-
zett két ige alapján nem lesz, nagyon is
lesz! Ha viszont lesz ítélet, lesz kárho-
zat, s lesznek olyanok, akik az örök
halálba jutnak, akkor — úgy tűnik —
nem igaz az, hogy Isten mindenható,
hisz "Ő azt akarja, hogy minden ember
üdvözüljön". Hol van itt a megoldás?
2Tim 3:16-ban, ahol ezt olvassuk: "A
teljes Írás Istentől ihletet!" Körülbelül
így lehetne fordítani ezt a mondatot
(figyelembe véve a THEOPNEYSTOS
jelzői szerepét): az Isten által sugalma-
zott írások összessége, teljessége hasz-
nos a tanításra... — azaz a *Biblia csak
teljes összefüggésében és a Szentlélek
megvilágításában Isten kinyilatkozta-*

tása! Egyébként lehet az Ördög könyve
is (gondoljunk pl. Jézus megkísértésé-
re.) Mint ahogy nem mondhatjuk azt
sem, hogy Isten nem akarja azt, hogy
mindenki üdvözüljön, azt sem, hogy
Isten nem mindentudó, de azt sem,
hogy mindenki üdvözülni fog, a fölve-
tett probléma megoldásához segítségül
kell hívni más igéket. A teljes Írás fé-
nyében világossá lesz, hogy a fenti ok-
fejtés hibája az, hogy figyelmen kívül
hagyja az ember szerepét, a szabad vá-
lasztási lehetőséget és a hitet.

Ami a Szentlélek káromlását illeti,
az Ige egyértelmű: ez olyan bűn, ami
nem bocsáttatik meg. (Máté megjegy-
zi, hogy sem ebben, sem a következő
világkorszakban! Egyesek arra követ-
keztetnek ebből, hogy a halál után, a
"másvilágon" is lehet valamiféle bűn-
bocsánat. Külön tanulmányt igényelne
ez a téma, ezért itt nem térünk ki rá. A
Szentlélek elleni káromlás tekinteté-
ben amúgy sincs jelentősége.)

3. A káromlás

A bűn nagyon sokszínűen mutatko-
zik be a Szentírásban. Olvashatunk vé-
tekről, bukásról, tévedésről, törvény-
szegésről, engedetlenségről, stb. A ká-
romlás annyiban jelent mást, hogy
nem egyszerűen valamilyen tévedés,
elvétség, nem valami jótett elmulasztá-
sa, hanem pozitív szembeszegülés. A
BLASZFÉMIA rágalmazás, szidás,
gyalázás, szenvedélyes szidalomgör-
geteg, a kemény, makacs, konok szív
gyűlöletáradása. Ezt nem lehet téve-
désből csinálni. A káromlás annál sú-
lyosabb, minél tudatosabb, és minél
magasabb "rangú" valaki ellen irányul.
Beszélhetünk "önkáromlásról", ami-
kor valaki magát szidja pl. azért, mert

(Folytatás a 2. oldalon)

**THE TRUMPET**

Published monthly by
The Hungarian Baptist Conference
of the American Continent
Co-operating with the
Greater Cleveland Baptist Association
— SBC —

Felelős szerkesztő — Editor Chief
REV. DR. ALEXANDERS. HARASZTI
Szerkesztő — Editor
REV. DR. MIHÁLY ALMÁSI

Szerkesztőség — Editorial Office
P.O. Box 306
Northfield Center, Ohio 44067
Telephone: (216) 467-6495

Munkatársak — Co-workers
REV. GÉZA HERJECZKI
REV. GYULA KUN
REV. ANDRÁS LOVAS
REV. LAJOS OLÁH

Előfizetési díj — Subscription fee
Egy évre — For One Year
\$12.00, U.S. Dollars
\$15.00 Canadian Dollars
Over Seas Air Mail \$28.00 U.S.
\$34.00 Can.

Send subscription: Mrs. Maggie Marton
1162 Fort Street
Lincoln Park, Michigan 48146
Tel.: (313) 386-4540

Címváltozásokat kérjük jelentsék:
A SZERKESZTŐSÉGNEK

OFFICERS — TISZTVISELŐK**President — Elnök:**

REV. A. S. HARASZTI, M.D., Ph. D.
Henry General Professional Building
Stockbridge, Georgia 30281
Telephone: (404) 474-3686 (Office)
(404) 471-4183 (Residence)

Vice President — Alelnök

MRS. HENRY WERLE
3 Basswood Road
Willowdale, Ont., Canada M2N 2N2
Telephone: (416) 222-3593

Dean of the American Hungarian School of Theology — Baptist Seminary —

REV. MIHÁLY ALMASI, Th. D.
P.O. Box 306
Northfield Center, Ohio 44067
Telephone: (216) 467-6495

Convention Evangelist — Konvenció Evangelista

REV. LAJOS OLÁH
P.O. Box 364
Kipling, Sask. S0G 2S0, Canada
Telephone: (306) 736-2236

Treasurer — Pénztáros

MRS. MAGGIE MARTON
1162 Fort St., Lincoln Park, MI 48146
Telephone: (313) 386-4540

Printed by Classic Printing Corporation
9527 Madison Ave., Cleveland, Ohio 44102

A Szentlélek elleni bűn

(Folytatás az 1. oldalról)

elrontott valamit. Mindnyájan hallotunk már cifra önkáromlásokat. A másik ember káromlása is többnyire valamilyen károsodáshoz kapcsolódik, aminek vélt vagy valóságos okozóját szidja a káromkodó. Külön kategóriába tartozik az istenkáromlás, ennek is rendszerint valami baj a kiváltója — s ha éppen magát nem akarja, mást pedig mondjuk nem mer szidni az illető, szidja Istent. Vannak persze olyan emberek is, akik minden ok nélkül káromolják Istent, egyszerűen kiömlik belőlük a gyűlölet, a sátáni indulat. Külön fejezetet lehetne szentelni a "hívó káromkodásoknak", azoknak a "szalonképes" kirohanásoknak, amelyek éppen úgy a harag, a düh vagy a gyűlölet megnyilvánulásai, mint egy-egy trágár káromkodás, csak éppen szolidabbak. Vidékenként más és más változatokat lehet "begyűjteni" ezekből. Természetesen nem fordul elő bennünk Isten neve, sem trágár kifejezések, de a mögöttük feszülő indulat egyértelmű. Jó lenne, ha megvizsgálnánk beszédünket ebből a szempontból, s igyekeznénk megszabadulni az indulatosságától! Nem egy-egy föllobbanásra gondolok, hanem arra, hogy egyesek szintén mást se csinálnak, csak "föllobbanak", természetükké engedik válni a dühösködést, mindig indulatosak.

4. A Szentlélek káromlása

Ha a szokványos istenkáromlási formulákra gondolunk, kiderül, hogy nincs közöttük olyan, ami a Szentlélek-re vonatkozna. A káromkodó ember szidja Istent, Krisztust, Máriát, stb., de nem a Szentleket. Különös dolog! Mit jelenthet a Lélek káromlása?

A Szentlélek káromlása rendszerint nem a hitetlenek, hanem a hívők között fordul elő. Mégpedig nem az ún. egyszerű hívők között, hanem a gondolkodó, filozofáló vagy éppen teológizáló, racionalista vagy éppen misztikus hívők között. Ez rendszerint a "szuperkeresztények" bűne. A Szentlélekkel keresztelt, kegyelmi ajándékokat birtokló, csodatevő vagy gyógyító hívők bűne. Ahhoz ugyanis, hogy valaki a Szentlélek indításával szembeforduljon, arra az előzményre van szükség, hogy korábban a Lélek vezetése alatt éljen. Nem véletlenül figyelmeztet az Írás: "Aki áll, vigyázzon, hogy el ne essék!" Nem azt akarom mondani,

hogy ne igyekezzünk többre, hogy ne kívánjuk a kegyelmi ajándékokat, hogy ne igyekezzünk a Szentlélekkel való egyre szorosabb közösségre, hisz akkor a Bibliával kerülünk szembe, csak azt — de azt nagyon határozottan —, hogy a Szentlélek ismerete, a jövővilág erőinek tapasztalása olyan helyzetet jelent a hívő ember számára, amelyben fokozott mértékben fönnáll a veszélye a megbocsáthatatlan bűn elkövetésének, következésképpen: minél előbbre jutottunk Isten megszentelésében (a megszentelődésben), annál inkább kell vigyáznunk! Tragikus kép: Jézus bal keze felől álló értetlenül érvelő, tehetetlenül nyöszörgő csodatevők, ördögűzők! A Szentlélek káromló! Mit tettek? Talán maguknak tulajdonították az erőt. Talán a Sátán szolgájának tituláltak valakit, akitől népszerűségüket féltették.

És az ellenkező lehetőség, a teológusok — általában a "mértéktartók" kísértése: A Szentlélek nyilvánvaló munkálkodása esetén is túlzott óvatosság. Hátha nem a Szentlélek munkája? S ami már egyértelműen megbocsáthatatlan bűn: Amikor irigység vagy egyéb ok miatt ördögi eredetűnek mondja valaki az Isten munkáját tudatosan, mint azok az írástudók, akik a tan tisztaságára igyekeztek ügyelni, s "teológiai ellenőri" minőségben állapították meg: Belzebub által úz ördögöt.

Összegezve: Van olyan bűn, ami nem bocsáttatik meg, de ezt nem lehet véletlenül elkövetni, csak tudatosan. Nem vethető fel így a kérdés: Hátha beleestem? Úgy sem, hogy megbántam ugyan a bűnömet, de hátha Isten mégsem bocsátja meg, mert: "hű és igaz, hogy megbocsássa!". A Szentlélek elleni káromlás azért nem bocsátható meg, mert a tudatos ellenszegülés olyan keménységet eredményez, ami kizárja a bűnbánatot, bűnbánat nélkül pedig nincs bűnbocsánat! Amíg valaki részesül a bűnbánat kegyelmében, azaz a Szentlélek rádöbbenti bűnösségére (meg tudja bánni bűnét), addig a bűnbocsánat biztos.

Legyünk szilárdan meggyőződve afelől, hogy Krisztus áldozata elég üdvösségünkhöz, ha készségesen fogadjuk el Őt életünk Urának! Soha ne szegüljünk szembe a Lélek indításával, ne szomorítsuk meg, tüzet ne oltunk el (még akkor sem, ha nem pontosan úgy éghet, ahogy mi szeretnénk!), és semmiképpen se káromoljuk.

— Dr. Almási Mihály —

Hírek

Billy Graham-et a 14 romániai felekezet nevében evangélizációs látogatásra hívta meg *Antonie* orthodox érsek Transylvania (Erdély) metropolitája, a Román Orthodox Egyház Szent Szinódusa külügyi osztályának vezetője. A meghívólevél 1984. február 12-én kelt. Billy Graham ez év májusában személyes képviselője, *dr. Haraszi Sándor* által a meghívást elfogadta. A tervek szerint ez év szeptemberében több városban fog ígét hirdetni, mint pl. Suceavában, Cluj-Napocában (*Kolozsvár*), Oradea Mareban (*Nagyvárad*), Aradon, Timisuarában (*Temesvár*), Sibuban (*Nagyszeben*), és Bukarestben.

A Romániai Orthodox Egyház a legnagyobb katedrálisokat bocsátotta Billy Graham rendelkezésére. Egyik kolostorban 40.000 hallgató jelenlétére készülnek. Prédikálni fog a legnagyobb római katolikus katedrálisban és a legnagyobb baptista és pünkösdi imaházakban. Igéihirdetéseit minden városban hangátvitellel (sound transmission) és zárt áramkörü televízió (closed circuit television) továbbítják az igéihirdetés helyéül szolgáló templomból a többi templomokba.

Kolozsvárott az igéihirdetést románra és magyarra fogják tolmácsolni. A megbeszéléseken szóba került Billy Graham két könyvének román nyelvű kiadása.

A látogatás során Billy Graham találkozni fog magas rangú egyházi és állami vezetőkkel. Ez a látogatás hosszú évek előkészítő munkájának az eredménye. Imádkozzunk azért, hogy sokan megtalálják Jézus Krisztust Billy Graham igéihirdetési nyomán.

*

Örömünkre szolgál, hogy ezt a látogatást — épp úgy, mint az összes többi kelet-európai utat — *dr. Haraszi Sándor* testvér, szövetségünk elnöke készítette elő. A romániai látogatás szervezését 1979 óta végzi a tőle megszokott szívós kitartással. Ezúton is kívánjuk életére Isten áldását s további vezetését fontos szolgálataihoz.

Ez a kívánságunk hadd legyen egy szerény születésnapi köszöntő is, hisz Haraszi testvér ez év március 1-én töltötte be 65. évét.

A KÜRT olvasói nevében hadd kívánjunk Neki még sok boldog munkás évet!

— a szerk. —

Dr. Haraszi Sándor, szövetségünk elnöke ez év májusában újabb misszióúton volt Európában. A továbbiakban erről számolunk be olvasóinknak vázlatosan:

Moszkva (május 12—16)

A szovjet fővárosban Haraszi testvér megbeszéléseket folytatott orthodox és baptista vezetőkkel, valamint a szovjet Egyházügyi Hivatal új vezetőjével (Konstantin Mihailovics Kharcsev) és Georgi Arbatov akadémikussal, az USA—Kanada Intézet vezetőjével. A megbeszélések kiterjedtek Billy Graham 2. szovjetunióbeli látogatásának (1984. szept. 9—21) az eredményeire. Szóba került egy szovjet baptista énekar meghívása AMSTERDAM'86-ra (1986. júl. 12—21). Megbeszélés tárgyát képezte Billy Graham két könyvének (*The Holy Spirit, Approaching Hoofbeats*) esetleges orosz nyelvű kiadása. Ugyancsak szóba került a jelenleg előkészületben lévő angol nyelvű dokumentációs könyv amerikai kiadása: *Billy Graham Preaches in the Soviet Union*. Ezt a könyvet a Billy Graham Társaság készíti. Dr. Haraszi Sándor munkatársként közreműködik a könyv előkészítésében.

Bukarest (május 16—20)

A román fővárosban lapunk főszerkesztője megbeszélést folytatott *Antonie* metropolitával, *Mihai Husanu* baptista elnökkel, *dr. Vasile Talpos* baptista főtítkárral és *Joachim Tunea* baptista szerkesztővel — valamint az Egyházügyi Hivatal elnökével, *Ioan Cumpănasu*-val, és igazgatójával *dr. Ion Popescu*-val. A tárgyalások központjában Billy Graham szeptemberi látogatása volt. Ugyancsak megbeszélést folytatott a római katolikus apostoli adminisztrátorral, aki följárnlotta templomát Billy Graham igéihirdetésére. Haraszi testvér ígét hirdetett a *Filadelfia* pünkösdi imaházban és a *Golgotha* baptista imaházban. Ezeken a helyeken szeptemberben Billy Graham fog evangélizálni. — Itt jegyezzük meg, hogy Romániának mintegy 22 millió lakosa van, akik 3 valláshoz tartoznak: keresztyén, zsidó, mohamedán. (Természetesen szép számmal vannak ateisták.) A 3 vallás 14 felekezetre oszlik. Romániában nincs ökumenikus tanács és szabadegyházak tanácsa. Az egész nemzetet érintő kérdésekben a 14 felekezet közösen dolgozik. Igen nagy eredménynek tartjuk,

hogy Billy Graham látogatása ilyen eseménynek számít. A meghívással mind a 14 felekezet egyetért és együttműködik annak sikeréért.

Budapest (május 20—24)

Szövetségünk elnöke megbeszélést folytatott *Szakács József* testvérrel, a Szabadegyházak Tanácsa elnökével és *Viczián János* testvérrel, a Baptista Szövetség elnökével — többek között a lelkészcsere programról. Ennek keretében jelenleg 4 magyarországi baptista lelkipásztor dolgozik Amerikában, ill. Kanadában. *Herjeczki Géza* torontói lelkipásztor szolgálati idejét 1986. július 31-ig meghosszabbították. *Oldh Lajos* kiplingi lelkipásztor 1985. szeptember 30-ig tér haza Magyarországra. A Bethánia Magyar Baptista Gyülekezet fölkérése alapján tárgyalt Haraszi testvér a clevelandi lelkipásztor-utódlás kérdéséről is. *Dr. Almási Mihály* clevelandi lelkipásztor 1986. március 15-ig (4 éves szolgálati ideje lejártával) hazakészül Magyarországra.

Megegyezés jött létre, hogy a Szabadegyházak Tanácsa ki fogja adni magyarul Billy Graham 2. könyvét (*Békeség Istennel, és A Szentlélek címűt*). A kiadást a Billy Graham Evangélizációs Társaság anyagi támogatása teszi lehetővé. A két könyv nyers-fordítása elkészült.

Beszámolt Haraszi testvér arról, hogy a Detroiti Első Magyar Baptista Gyülekezet május 19-én mortgage-égetést tartott. A jelenlegi templomot Herjeczki András lelkipásztor idejében vásárolták és Lovas András lelkipásztor idejében fizették ki.

Megbeszélést folytatott az elnök testvér *Miklós Imre* államtitkárral, az Állami Egyházügyi Hivatal elnökével, valamint *Sarkadi Nagy Barna* általános elnökhelyetessel és *dr. Pozsonyi László* főosztályvezetővel. Ugyancsak beszélgetett *dr. Lékai László* bíborossal, Magyarország prímásával és *dr. Bartha Tibor* püspökkel, a Református Zsinat elnökével.

A MAGYAR EVANGÉLIUMI RÁDIO ISTENTISZTELETEI

MINDEN VASÁRNASZ
REGGEL 1/2 8-tól 8-ig

a C.H.I.N. — FM 101-en

Cím:

HUNGARIAN GOSPEL MISSION

P.O. 159,

Postal Station "P"

Toronto, Ont. Canada M5S 2S7

Mortgage-égetés Detroitban

Örömteljes nagy napja volt a detroiti Első Magyar Baptista Gyülekezetnek május 19-én. Megtelt az imaház a helybeli, torontói és clevelandi testvérekkel, akik mind résztvevői kívántak lenni ennek a különleges detroiti hálaadó napnak.

Dr. Haraszti Sándor elnök testvérünkkel már februárban megbeszélte Lovas testvér a május 19-i dátumot és szeretettük volna Haraszti testvér vezetésével megtartani ezt az ünnepet. A clevelandi lelkész-értekezleten tudatta Haraszti testvér, hogy Billy Graham kérésére május közepén neki Európában kell lennie. Így áldást kívánt már előre erre a napra.

Ezen a helyen is hadd köszönjük meg, gyülekezetünk nevében elnök testvérünknek sok fáradozását, áldozathozatalát az imaház vételével kapcsolatban.

Az imaórát **Herjeczki Géza** torontói lelkipásztor vezette, aki egy kicsit édesapját is képviselve nyitotta meg ezt a napot. A 84. Zsoltár alapján buzdított hálaadásra, majd egyenkénti imádságok következtek.

Ezután **Lovas András**, gyülekezetünk pásztora, a 42. Zsoltár első verseivel köszöntötte a népes gyülekezetet, majd ezeket mondta: *“Mi is — gyülekezet — vágyakoztunk erre a helyre, — egy olyan gyülekezeti házra, imaházra, ahol lelki otthont találhatunk.”* Szeretettel köszöntötte a 3 gyülekezet testvériségét, majd az emelvényen helyet foglaló vendégeket, lelkipásztorokat köszöntötte a képen látható sorban:



Rev. Herjeczki Géza, Dr. Eugene Bragg (S.B.C.) director és Dr. Larry Braley (S.B.C. director), Rev. Delino Eslinger (A.B.C. director) Dr. Ficsor Gyula, Dr. Almási Mihály.

A nagy gyülekezet énekletét a Lovas testvér által készített programfüzet könnyítette meg, ami 10 éneket tartalmazott egész napra. Az adakozás előtt a reformáció neves énekét énekeltük: *“Erős vár a mi Istenünk...”*, majd hálát adott lelkipásztorunk az imaházért, amit sokezer dollárból és centből fizetett ki a gyülekezet.



Dr. E. Bragg az 1. Thess 5:12—23 alapján hirdette az Igét, ezeket is mondva: *“Feltehetem magamban a kérdést, hogy mi a terve Istennek ezzel a magyar gyülekezettel, ebben a nagy városban? Hogyan lehetne Isten dicsőségére szolgálni?”* Majd a 18. versről beszélt, *“Mindenekért hálát adjatok!...”*

Az énekkar szép szolgálata után lelkipásztorunk egy rövid történelmi visszaemlékezést tartott a nyomtatott emlékkönyvek és Herjeczki testvér jegyzetei alapján, majd tisztelettel emlékezett meg az eddig itt szolgált lelkipásztorokról mind a 13-nak a nevét felsorolva. Herjeczki testvér 3 fő csoportba osztotta a gyülekezet történetét: 1. A szervező-dés bátor és eredményes korszaka (1908—1928), 2. A kiteljesedés korszaka: a gyülekezet fénykora (1928—1958), 3. A sorvadás és újjáéledés korszaka (1958—1983). Lovas testvér az előd lelkipásztor munkáját értékelve, ezt az utolsó harmadik csoportot kétfelé választotta és a negyedik korszakot az újjáéledés új korszakának nevezte, ami a lelkész-csere program keretében indult meg.

Lovas testvér kedves meglepetésről is gondoskodott. Telefonon fölhívta Herjeczki András lelkipásztor testvért, és kérte, hogy üzenjen valamit az ünneplő gyülekezetnek. A hangszórók által felerősített, Magyarországról jövő hangot tape-ről lejátszotta a gyülekezet előtt.

Herjeczki testvér többek között ezt mondta: *“Mindenekelőtt köszönöm ezt az értesítést. Örülök annak is, hogy elérkezett a mortgage-égetés ideje. A legfőbb kívánságomat én az Ároni áldással tudnám elmondani (— majd felolvasta az Ároni áldást —). Hát ennél szebbet nem kívánhatok, de ezen kívül is minden jót kívánunk.”*

Lehoczky testvér gyülekezetünk legrégibb tagja, régi élményeiből említett meg néhányat, hálaadással szólva a megtartó Istenről, **Marton** testvér az imaházvételt, alkudozás nehézségeiről szólt. Amikor a volt előljáróság tagjai felsorakoztak a piros-fehér-zöld, 8 égő gyertya mögött, így szólt lelkipásztorunk:



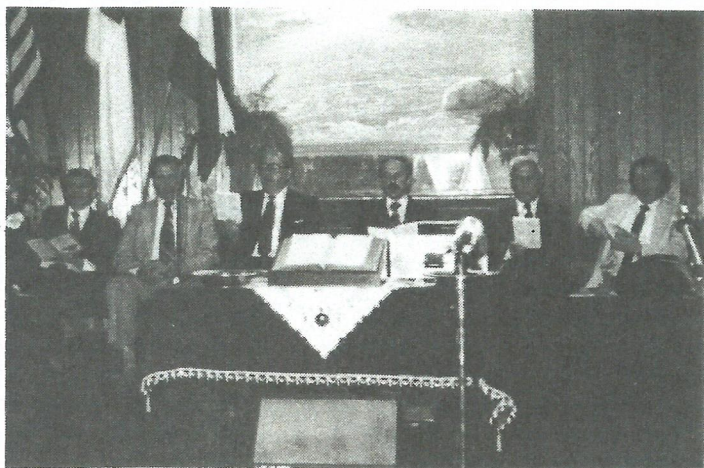
“Ezek az előljáró testvérek dolgoztak az elmúlt időszakban a gyülekezetért. Két diakónus testvért látunk (Jakab és Wentz testvért), a két szélen a lelkipásztor és az Ifj. Fűr testvér mellett, akik közrefogják a többi testvért. Kell, hogy minden előljáró világosodjék a gyülekezetben és a mindennapi életben, hogy miközben elfogy az életünk, fényt és meleget árásszunk és szolgáljunk környezetünk számára — a gyertya ennek jelképe. Dolgozzunk együtt szeretetben és békességben!” — majd fellobbant a mortgage-copy lángja.

Ezután köszöntések hangzottak el a vendégek részéről, néhány vers és szép énekkari-zenekari szolgálatok. A tartalmas, szép délelőtt után nőtestvéreink szolgálatával közös ebéd volt a basementben, gyülekeztünk vendégszeretetéből.

Orgonaavatás Detroitban

Már korábban beszámoltunk A KÜRT-ben, hogy új orgonája van gyülekezetünknek. A mortgage-égetés nevezetes napját szántuk arra, hogy délután az orgonáért is hálát adjunk Istennek — méltó formában. Sikerült elintéznünk, hogy a Wurlitzer Music Center magyar származású orgona tanára Darlene K. Buza mutassa be az orgonát. A négy csodálatos orgona-feldolgozás jól előkészítette mindnyájunk szívét az igehirdetésre. Az orgonáért való hálaadás előtt Lovas testvér csak annyit említett: *“Milyen különböző hangok, mégis milyen csodálatos harmóniában szólnak meg! Így kell nekünk is a magunk helyén szolgálni a gyülekezetben. Nagyon különbözők lehetünk, de harmóniára törekedjünk Istennel és testvéreinkkel!”*

A délutáni istentiszteleten is további vendégeket üdvözölhattunk:



Rev. Herjeczki Géza, Rev. Lőrincz István, Rt. Rev. Ábrahám Dezső ref. püspök, Dr. Trombitás Dezső ref. lelkipásztor, theológiai magántanár, Dr. Almási Mihály.

Dr. Almási Mihály testvér Mt 20:26—28 alapján a szolgálatról mondott igehirdetést. Krisztus a nagy diakónus, tőle kellene megtanulnunk, hogy mit jelent a szolgálat. *“Fontos az ajkak diakóniája és a kezek diakóniája s e kettő egymástól elválaszthatatlan”* — mondotta az igehirdető.

Lőrincz testvér Fil 4:4-gyel kívánt jókat: *“Azért jöttem, hogy örüljek veletek. Mindannyiunk számára öröm, ami-*



Külön szeretettel köszöntötte Lovas testvér Mrs. Henry Werle testvérnőt, az AMBK alelnökét, aki szintén elmondta jókívánságait.



Dr. Almási Mihály ígét hirdet. (Az emelvényen Rev. Herjeczky Géza, Rev. Lőrincz István, Rt. Rev. Ábrahám Dezső, Rev. Lovas András, Dr. Trombitás Dezső.)

kor itt, ebben a nagy amerikai tengerben ennyi magyar arcot látunk összegyűlve. Azt hiszem Dr. Haraszi testvér az, aki a legtöbbet munkálkodott azért, hogy ez a templom a magyaroké legyen.”

Dr. Trombitás Dezső kaliforniai ref. lelkipásztor is szeretettel köszöntötte gyülekezetünket, kiemelve, hogy *“erő van a gyülekezetben, ahol Isten az Ő tűzével, Szentlelkével föllobbantja a szíveket”*. Dolgokat, csak szenvedéllyel érdemes csinálni, rátenni az embernek az életét. Hát a Krisztus ügyét ne kellene szenvedéllyel csinálni azoknak, akik kapták a Szentléleknek az érintését? *“Legyen ez a gyülekezet az élő Jézus Krisztus élő közössége”*.

Ábrahám Dezső püspök úr elismeréssel említette baptista gyülekezetünk *“templomszeretetét”*, hogy ezen a hosszú ünnepnapon is milyen példás fegyelemmel hallgattak s kifejezte azt a reményét, hogy a református gyülekezet 20. éves jubileumán szolgálni fog a detroiti ének- és zenekarunk. *“Tudom, hogy itt a szolgálatnak a szíve és lelke élheti a gyülekezetet. Áldja meg a jó Isten a gyülekezet vezetőit, tagjait, sok-sok békés esztendővel, hogy építhessék Isten országát. Ezt kívánom református testvéregyházunk részéről”* — mondotta Ábrahám püspök.



Az énekkar ifj. Für Béla testvér vezetésével énekelt.

Végül, de nem utolsó sorban köszönjük ifj. Fürr Béla testvérnek az ének-zenekar jó felkészítését, mindenkinek a szép szolgálatokat, valamint a torontói Kuti testvérek professional szintű zeneszolgálatait.

— Krónikás —

MISSZIÓ FÖLDEKRŐL



From the Mission fields
Cleveland, Ohio, U.S.A.

A Bethánia gyülekezet tagsága május 5-én kirándulást szervezett Youngstown Ohio-ba. Délelőtt részt vettek a The Hungarian Presbyterian Church of Youngstown istentiszteletén. Délben Mody testvérék látták vendégül az egész gyülekezetet.

Ugyanezen a vasárnapon dr. Almási Mihály testvér Los Angelesben, a Bibliai Gyülekezetben prédikált.



Csoportkép a youngstowni kirándulásról. A képen már látható Nagy Sándor testvér rokonsága. Ezúton köszöntjük őket szeretettel. Testvéreink (Nagy József és családja, ifj. Nagy József és családja, összesen 7 fő) április végén érkeztek közénk kivándorlóként Erdélyből.



Gyülekezetünk május 12-én ünnepelte az anyáknapját. A fényképen a clevelandi nőtestvérek láthatók — az anyáknap i istentisztelet után.



Május 26-án, pünkösd délutánján Rev. Farkas Sándor református lelkipásztor hirdette az igét a Bethánia Gyülekezetben. Ő a The Hungarian Presbyterian Church of Youngstown pásztor (május 5-én gyülekezetünk tagsága az ő istentiszteletén vett részt) és a Refugee Resettlement Home vezetője. Rev. Farkas régóta és sokféleképpen segíti gyülekezetünk nemrégiben érkezett tagjait. Köszönjük segítségét és értékes szolgálatát.

— Scriptor —

VASÁRNAPI FILMKOCKÁK

Harangszó száll és hívogat
tetők felett, erdők felett,
mezők felett, vizek felett.
Isten keres. Isten szeret.

*

Strandon, üdülők teraszán
gondtalanul sütkérezők,
meleget és fényt élvezők.
Tavak tükrén víg evezők.

Sok fehér vitorlasirály
Fertő vizén, Balatonon...
Labda gurul gyeptáron...
Benépesül völgy és orom.

*

Harangszó száll és hívogat
tetők felett, erdők felett,
mezők felett, vizek felett.
Isten keres. Isten szeret.

*

Mint tártkarú édesanyák,
várnak csendben a templomok,
nyitott kapuk és padsorok...
Kint nyár ragyog, nap mosolyog.

Aki betér, friss levegőt,
legüdítőbb forrásvizet
és új erőt és új szívet,
Krisztust talál, élő hitet.

S a megszentelt vasárnapok
mindegyike titkos erő:
erőtelent felemelő,
hétköznapot megszentelő.

*

Harangszó száll és hívogat
tetők felett, erdők felett,
mezők felett, vizek felett.
Isten keres. Isten szeret.

Túrmezei Erzsébet

Légy hű mind-
haláláig és néked
adom az élet koro-
náját.

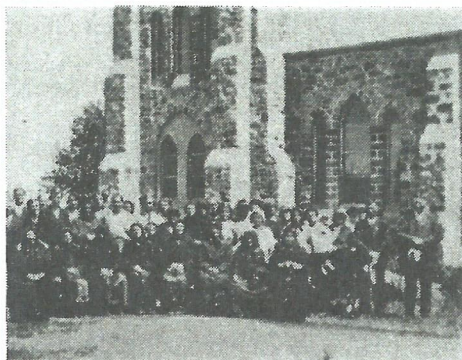
JEL 2,10

Templomok a prérin

II. RÉSZ

2. Kaposvár

Ez a település Békevártól kb. 60 km-re van. Lakói, megalapítói előbb jöttek ki az óhazából, mint a békevári telepesek. Mivel a végállomásuk White-wood vasutállomása volt, annak a közelében kerestek helyet. A település nem nagy, leginkább szétszórta, farmokon élnek a lakosok. Így a templom éppen úgy magában áll a prérin, mint a békevári.



Egy régi kép a templomról

Megragadó látvány a pusztaság közepén álló, jó állapotban lévő, természetből épült templom. Méltó emléke a múltnak. Amennyire tudtam, utána néztem a templom történetének. Egyetlen forrásmunkám Ruzsa Jenő ev. lelkes "A kanadai magyarság története" című könyve volt. Az író megemlíti a tömeges bevándorlások hullámainak idejét, felsorolja az első telepesek neveit, küzdelmeit. A Kanadába vándorolt magyarságot hivatalosan 1886 óta tartják számon, a Kaposvár környéki első magyar telep megalakulásának évétől. Az első csoport, 35 család, 1886 júliusában érkezett gróf Eszterházy Pál vezetésével, a második csoport, mintegy 20 család pedig két évvel később. Az első Kanadában született magyar emberke ez év augusztusában jött világra, itt Saskatchewanban, azelőtt Assiniboia tartományban. Az itt keresztültvándorló indián törzs és főnöke: Úszó Felhő, jó barátságban volt a telepesekkel. A városkát 1892-ben nevezték el Kaposvárnak.

Aki még nem járt Nyugat-Kanadában, az el sem tudja képzelni, milyen akadályokkal kellett megküzdeniük azoknak, akik itt alapították meg új hazájukat. Kemény próbára tette őket a hideg időjárás, a köves, feltöretlen talaj, a vadállatok és az óriási távol-

ságok, amit eleinte ökrös szekérrel kellett megtenniük. A kormánytól a következő segínyt kapták: Ezer dollárt, két ökröt, két tehenet, szekeret, ekét, boronát, puskát és lőport. 1887 májusában már vetettek, és dolgoztak az út- és vasútépítésen. Az út mentén és az állomás körül létesültek az újabb települések. Érdekes élmény egy nagy angol nyelvű országban ilyen városneveket olvasni az útmenti jelzőtáblákon: Eszterházy, Otthon, Kaposvár. Nevük messzire látszik a kimagasló víztornyon és a középületeken is. Az első városka alapítója nevét őrzi, aki itt magyar gyarmatot szeretett volna alapítani, de a nagyszabású tervek nem valósultak meg. Tény az, hogy tiszta magyar települések voltak, s még ma is zömében magyarok lakják, az elangolosodó második, harmadik generáció. A szomszéd városka, Stockholm, a svéd telepeseké volt, akik előbb jöttek, mint a magyarok, de később vegyültek velük. A magyarok mai napig is Stokkhalomnak nevezik.

A kaposvári templom a sírkerttel együtt körülkerítve áll az út mentén. Amint a kerítés ajtaján belépünk, azonnal bebizonyosodik, hogy nem múzeumot fogunk látni, hanem ma is élő közösség templomát, mert tábla jelzi, hogy vasárnaponként 12-kor tartanak luteránus istentiszteletet. Kívülről is megragadó a szép, tornyos épület, színes üvegablakaival. Nem gondoltuk, hogy nyitva van, mégis megpróbáltuk a kilincset, és örültünk, hogy megnyílt az ajtó. Valaki biztosan itt van! De belépve, mély csend fogadott. Olyan volt ez a templom, mintha csak most távoztak volna a hívek. A fogason egy otffejtett gyerekkabát, meg egy fél pár kesztyű, a könyvtartókban szép rendben sorakoztak az énekeskönyvek. A színes ablakokon beözönlő nap-sugár egy porszemet sem talál, de annál szebben mutatja az ólomkeretes, színes üvegablakok mintáit. A legszebb és legnagyobb a jó Pásztort ábrázolja juhái között, karján báránykáival. Lassan lépdeltünk előre a szőnyegen, megnéztük az úrasztalát, bal sarokban a szöszéket, jobboldalt pedig az értékes, mindentudó orgonát. A szentély mögötti nyitott ajtón csak benéztünk, ott egy kis lelkesi irodát láttunk. Az íróasztalon nyitott Biblia, és a persely-tányérok, a vasárnapi borítékos gyűjtés-

sel. Mindez a pusztta közepén, nyitott ajtóknál, az Úristen őrizete alatt! Megérintette lelkünket a templom néma, áhítatos szentsége. Szinte érezhetően ott él a templomépítő ősök emléke, és a mai hívek közössége, akik nemrég itt énekeltek a padokban.

Ünnepélyes érzésekkel, lábujjhegyen lépve hagytuk el a templomot. Fölfe-dezése, megismerése számomra olyan élményt jelentett, hogy elhatároztam: ezt az élményt megosztom magyar testvéreimmel. Jó, ha tudunk valamit az itt lakó magyarok elődeiről. S ha templomukban már nem is hangzik magyarul az Ige, emlékezzünk hálával úttörő munkájukra. És végül: legyünk hálásak a ma végezhető magyar missziómunkáért!

Oláh Lajosné

A KÜRT BARÁTI KÖRÉNEK ALAPÍTÓ TAGJAI

The Founders of the Circle of Friends of The Trumpet

Dr. Almási Mihály, Burzuk János, Csercsa Balázs, Csercsa Balázsné, Für Béla, ifj. Für Béla, Forrás Ede, Dr. Haraszi Sándor, Herjeczki András, Herjeczki A. Géza. Dr. Héthalmi Páth Károly, Hortulányi Gedeon, Hunter-Vadász János, Jakab Bálint, Dr. Katzenbach Tibor, Dr. Kovács Vilmos, Krizmanic István, Krasznai Béla, Kun Gyula, id. Kuti János, ifj. Kuti János, Kuti Sándor, Lehoczy László, Marton Sándor, Molnár Antalné, Nagy Sándor, Oláh Lajos, Pacsai József, Pass Imréné, Podobni János, Dr. Katzenbach Ferenc, Szakács Vilmos, Szalay Lajosné, Tóth János, Tóth Győző, Waltz Béla, Wentz György, ifj. Wentz György, Werle Henrikné, Mr. and Mrs. Joy Werle, Zeke Zoltán.

ÚJ TAGOK:

Somlai Gyula, Névtelen 1, Névtelen 2, Jakus Józsefné, Kuti Kornél, Módy Benjámin, Mrs. Sarolta Ficsor, Mrs. Katalin Reeves, Miklós Ilona, Nagy Ilona, Szűcs Istvánné, Csercsa Róbert, Kuti József, Julius Barcsik, Joe Domosi, Mr. and Mrs. Banas, Mr. Alex Gáspár, Székelyhidi Erzsébet, Jakab Antal, Mikó Tibor, Lovas András.

Szeretettel kérjük a Baráti Kör tagjait, hogy az esedékes tagdíjat pénztárosunk címére küldjék:

MRS. MAGGIE MARTON
1162 Forth Street
Lincoln Park, MI 48146

A tagdíj egy teljes évre 120 dollár. Beküldhető fél évi (60 dollár), negyedévi (30 dollár), és havi (10 dollár) részletekben is. Köszönjük, hogy szeretetükkel és áldozataikkal támogatják lapunk misszióját.



OLVASD AZ IGÉT

READ THE WORD OF GOD

VASÁRNAP — 1985. július 21.

Ahol szeretet van, van reménység
(Hóseás 11:1—4, 8 és 14:1—5)

Aranymondás: "Kigyógyítom őket hűtlenségökből; szeretem őket ingyen kegyelemből, mert elfordult tőlük az én haragom." (Hós. 14:5)

Hóseás hangsúlyozza azt, hogy az ítélet Izráelen mindig együtt jár Isten megváltó szeretetével. Isten Izráellel való bánásmódját a szülői szeretethez lehet hasonlítani. Isten kitartó, hűséges szeretete ellenére Izráel vissza-visszatér a bálványimádáshoz. A próféta Izráelt felhívja az Istenhez való megtérésre. Hóseás által Isten ígéretet tett, hogy szeretete végül is kigyógyítja Izráelt a bűnös hűtlenségéből.

*

Napi elmélkedések:

Júl. 15. H. "Ideje keresnetek az Urat."
Hós. 10:11—12

Júl. 16. K. Isten a gyógyító.
Hós. 14:5—10

Júl. 17. Sz. "Térj hát meg Istenedhez."
Hós 12:1—6

Júl. 18. Cs. Isten az egyedüli Megváltó.
Hós 13:1—6

Júl. 19. P. "Szeretetek köteleivel vontam őket. Hós. 11:1—9

Júl. 20. Sz. "Térj vissza Izráel az Úrhoz." Hós 14:1—3

Júl. 21. V. A szeretet útja.
1 Kor 13:4—13

VASÁRNAP — 1985. július 28.

Isten mindenkinek adja
a megtérés lehetőségét
(Jónás próféta könyve 4. rész)

Aranymondás: "Nem késik el az ítérettel az Úr, mint némelyek késelemlenek tartják; hanem hosszan tűr éretünk, nem akarván, hogy némelyek elveszenek, hanem hogy mindenki megtérésre jusson." (2 Pét. 3:9)

Jónás próféta nem akarta Isten üzenetét közölni a niniveikkel. Haragra gerjedt, amikor Ninive lakói bűnbánatot tartottak és Isten megbocsátott nekik. Isten egy, a természetből vett példával tanította Jónást az Ő szeretetéről.

*

Napi elmélkedések:

Júl. 22. H. Menekülés Isten elől.
Jón 1:1—16

Júl. 23. K. Imádkozás a veszély idején.
Jón 1:17—2:10

Júl. 24. Sz. Felhívás a megtérésre.
Jón 3:1—5

Júl. 25. Cs. Elfordulás a gonosztól.
Jón 3:6—10

Júl. 26. P. Jónás megharagudott.
Jón 4:1—5

Júl. 27. Sz. Példázat a könyörületességről. Jón 4:1—6

Júl. 28. V. Jónás próféta jele.
Máté 12:38—41

VASÁRNAP — 1985. augusztus 4.

Hít a csüggedelmek között
(Habakuk próféta könyve 1:1—4,
2:1—4, 3:17—19)

Aranymondás: "Az igaz pedig az Ő hite által él." (Hab 2:4b)

Habakuk úgy látta a káldeusokat, mint Isten ítéletének végrehajtóit Júda népén.

Felmerül a kérdés: Miért engedi meg Isten, hogy az igaz szenvedjen?

Isten aktívan tevékenyen irányítja a világ sorsát, gyakran általunk nem érthető módon. Isten népe hűségre van felszólítva, még a legválságosabb időkben is.

"Az igaz pedig hitből él." Ez a téma megtalálható a Róm 1:17, Gal 3:11, Zsid 10:38-ban.

*

Napi elmélkedések:

Júl. 29. H. Isten irányítja a népek sorsát. Hab 1:1—5

Júl. 30. K. "Az igaz pedig az Ő hite által él." Hab 2:1—4

Júl. 31. Sz. Jaj az igazságtalanoknak.
Hab 2:9—17

Aug. 1. Cs. Ima kegyelemért az ítélet idején. Hab 3:1—6

Aug. 2. P. Erő a szabadításban.
Hab 3:9—13

Aug. 3. Sz. Öröm az Úrban.
Hab. 3:17—19

Aug. 4. V. A hit erőt ad a kitartásra.
Zsid 10:36—39

VASÁRNAP — 1985. augusztus 11.

Isten nem hagyja el övét.
(Zakariás próféta könyve 2:1—12)

Aranymondás: "...És népemmel leszek, én pedig Istenökké leszek hűség- és igazsággal. (2. Zak 8:86)

Zakariás próféta Aggeus próféta

kortársa volt és prófeciáit Dárius király uralkodásának idején mondotta.

A száműzetésben lévőket kérte, térjenek vissza az Ígéret földjére és építsék újjá Jeruzsálemet. Isten ott lakozik majd a visszatértek között dicsőségben. Isten népe még az ellenséges környezetben is lehet örvendező.

*

Napi elmélkedések:

Aug. 5. H. Okulás a múltból.
Zak 1:1—6

Aug. 6. K. "Egy férfit láttam mérőszinórral." Zak 2:1—12

Aug. 7. Sz. "Levettem rólad a te álnokságodat." Zak 3:1—5

Aug. 8. Cs. "És Jeruzsálemben lakoznak." Zak 8:1—8

Aug. 9. P. "Megszabadítalak titeket." Zak 8:9—13

Aug. 10. Sz. "És visszahozom Őket." Zak 10:6—12

Aug. 11. V. Az alázatos király győzelme. Zak 9:9—13

VASÁRNAP — 1985. augusztus 18.

Ítélet — Bűnbánat — Reménység
(Jóel próféta könyve 1:14—16,
2:12—13, 26—29)

Aranymondás: "...Az Úr az Ő népének oltalma és az Izráel fiainak erősége." (Jóel 3:16b)

Jóel próféta felhívja a nép figyelmét, hogy együttesen készüljenek fel az elkövetkezendő veszedelemre.

Az Úr napjáról szól, amikor az Úr ítéletet tesz Izráel felett.

Csak a bűnbánat és Istenhez fordulás teszi lehetővé a jólét visszatérését. Annak ellenére, hogy az Úr napja "nagy és borzalmas nap", Isten célja ebben is az, hogy a kegyelme által megváltsa népét. Jóel próféta előre néz a jövőbe, amikor Isten az Ő Lelkét kiönti az Ő általa teremtetett új közösségre.

*

Napi elmélkedések:

Aug. 12. H. Sáskajárás.
Jóel 1:1—12

Aug. 13. K. Felhívás a bűnbánatra.
Jóel 1:13—20

Aug. 14. Sz. A sötétség napja.
Jóel 2:1—11

Aug. 15. Cs. Bűnbánat és visszatérés.
Jóel 2:12—17

Aug. 16. P. Az Úr könyörületessége.
Jóel 2:18—27

Aug. 17. Sz. Ítélet és szabadítás.
Jóel 3:13—21

Aug. 18. V. Isten Lelkének kitöltése.
ApCsel 2:16—21

Jonathán